
THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT
(C.C.S.M. c. R119)

Residential Rent Regulation, amendment

Regulation 35/2007
Registered February 23, 2007

Manitoba Regulation 156/92 amended
1 **The *Residential Rent Regulation*,
Manitoba Regulation 156/92, is amended by this
regulation.**

2 **Forms 1, 2, 3 and 7 in the Schedule
are replaced with forms 1, 2, 3 and 7 in the
Schedule to this regulation.**

Coming into force

3 **This regulation comes into force on
May 31, 2007.**

LOI SUR LA LOCATION À USAGE D'HABITATION
(c. R119 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur le
contrôle du loyer des locaux d'habitation**

Règlement 35/2007
Date d'enregistrement : le 23 février 2007

Modification du R.M. 156/92
1 **Le présent règlement modifie le
*Règlement sur le contrôle du loyer des locaux
d'habitation*, R.M. 156/92.**

2 **Les formules 1, 2, 3 et 7 de l'annexe
sont remplacées par les formules 1, 2, 3 et 7 de
l'annexe du présent règlement.**

Entrée en vigueur

3 **Le présent règlement entre en vigueur
le 31 mai 2007.**

Notice of Rent Increase

Original Notice Amended Notice

If this notice is not completed and given to the tenant as required by *The Residential Tenancies Act*, any increase in rent may be void.

A. Tenant Information

Name of Tenant: _____
 Unit Number: _____ Address: _____
 City: _____ Postal Code: _____
 Date of Occupancy: _____ Type of Unit (including number of bedrooms): _____

Ces renseignements existent également en français.
 Composez le (204) 945-2476.

B. Information on Residential Complex

Year of Construction: _____ Is the complex registered as a condominium? _____
 If the complex is a mobile home park, state total number of rental units _____
 Number of Rental Units in Residential Complex (other than a mobile home park):

<input type="text"/>	Bachelor/Studio	<input type="text"/>	1 – Bedroom	<input type="text"/>	2 – Bedroom
<input type="text"/>	3 – Bedroom	<input type="text"/>	Other	<input type="text"/>	Total

C. Services and Facilities Included in Basic Rent

Heat Water Electricity Storage Facilities Cable/Satellite TV Laundry
 Parking Appliances Furniture Swimming Pool Sauna Air-Conditioning: Central Wall
 Other (Specify): _____

D. Notice of Rent Increase

The rent for this rental unit will be increased on _____, 20____.

	Present Rent	Proposed Rent
Basic Rent	\$ _____	\$ _____
Parking - Indoor	\$ _____	\$ _____
Parking - Outdoor	\$ _____	\$ _____
Parking - Covered	\$ _____	\$ _____
Other (Specify): _____	\$ _____	\$ _____
Total Rent	\$ _____	\$ _____
Less *Discount (if any) — see Section E	\$ _____	\$ _____
Total Payable	\$ _____	\$ _____

The **Total Rent** is increased by: \$ _____ or _____%.

The rent cannot be increased unless written notice of at least 3 months is given to the tenant. For non-exempt rental units, the maximum increase permitted by the regulations without making an application to the Residential Tenancies Branch is _____%. If the unit is exempt from any part of *The Residential Tenancies Act* state reason(s): _____.

E. *Discount (Complete this section, where applicable, if the Total Payable includes a discount.)

Discount is the same as last year's or increased by \$ _____.
 Discount is reduced by \$ _____.
 Discount is removed.
 The proposed Total Rent is subject to an application to the Residential Tenancies Branch for an above-guideline rent increase. The discount may be reduced or removed depending on the final decision on the landlord's application. In any event, the Total Payable will not exceed \$ _____.
Note: A landlord is not required to offer a rent discount, but if a discount is given, it must be provided for in a written agreement. Reducing or removing a rent discount is not considered a rent increase under *The Residential Tenancies Act*. However, an unconditional discount cannot be reduced or removed unless the tenant receives written notice of at least 3 months. If an agreement providing for a discount is for a fixed term, a landlord cannot reduce or remove an unconditional discount during the term of the agreement. If a discount is subject to a condition, e.g. paying the rent on time, the landlord can withdraw it without notice if the tenant does not meet the condition.

F. Certification

Legal name of Landlord/Agent: _____
 Address for service: _____

I certify this to be a true and correct statement.

Signature of Landlord/Agent _____ Date _____
 Telephone Number: _____ Fax Number: _____

Not later than **14 days** after this notice is given to the tenant, a copy must be sent to the Residential Tenancies Branch.

The receipt of this notice by the Residential Tenancies Branch does not mean that the rent increase is approved. The increase may be subject to review by the Branch.

G. Tenant Objection to Guideline Rent Increase on Non-Exempt Unit

Tenants have the right to object to an increase in rent that is within the guideline shown in Section D. (If the landlord is applying for an increase exceeding the guideline, the Branch will give the tenants an opportunity to comment on the application.) To object to a guideline rent increase, complete the following and send it to the Branch not later than **60 days** before the effective date of the intended increase.

I object to the increase in rent from \$ _____ to \$ _____ effective _____, 20____,
 for the following reasons: _____

Name: _____
 Address: _____
 City/Town: _____ Postal Code: _____
 Telephone: (Home) _____ (Work): _____
 Signature: _____ Date: _____

Send to: The Residential Tenancies Branch, 302-254 Edmonton Street, Winnipeg, MB R3C 3Y4

NOTICE RE COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

Personal information on this form is being collected under *The Residential Tenancies Act* and the Residential Rent Regulation. The collection is authorized under clause 36(1)(b) of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ("FIPPA") as it is necessary for the rent regulation program of the Residential Tenancies Branch. Personal information collected by the Branch is protected under FIPPA and may be used and disclosed only in accordance with that Act. If you have questions about the collection and use of this information, call the Residential Tenancies Branch at (204) 945-2476 or toll-free 1-800-782-8403.

Notice to New Tenant

Original Notice Amended Notice

If this notice is not completed and given to the tenant as required by *The Residential Tenancies Act*, any increase in rent may be void.

A. Tenant Information
 Name of Tenant: _____
 Unit Number: _____ Address: _____
 City: _____ Postal Code: _____
 Security Deposit: Amount Received \$ _____ Date Received: _____
 Date of Occupancy: _____ Type of Unit (including number of bedrooms): _____

Ces renseignements existent également en français. Composez le (204) 945-2476.

B. Information on Residential Complex
 Year of Construction: _____ Is the complex registered as a condominium? _____
 If the complex is a mobile home park, state total number of rental units _____
 Number of Rental Units in Residential Complex (other than a mobile home park):

<input type="text"/> Bachelor/Studio	<input type="text"/> 1 – Bedroom	<input type="text"/> 2 – Bedroom	
<input type="text"/> 3 – Bedroom	<input type="text"/> Other	<input type="text"/> Total	

C. Services and Facilities Included in Basic Rent

Heat Water Electricity Storage Facilities Cable/Satellite TV Laundry
 Parking Appliances Furniture Swimming Pool Sauna Air-Conditioning: Central Wall
 Other (Specify): _____

D. Rent History

*(Complete this column if the landlord has determined the date and amount of the next rent increase.)

	Previous Rent	Present Rent (as of _____, 20__)	*Proposed Rent (as of _____, 20__)
Basic Rent	\$	\$	\$
Parking - Indoor	\$	\$	\$
- Outdoor	\$	\$	\$
- Covered	\$	\$	\$
Other (Specify)	\$	\$	\$
Total Rent	\$	\$	\$
Less *Discount (if any) — see Section E	\$	\$	\$
Total Payable	\$	\$	\$

If the present rent has been increased under section 132 of *The Residential Tenancies Act* to the average rent for similar units in the residential complex, state the average: \$ _____. If the present rent has been increased under section 132.1 of the *Act*, for furniture added to the rental unit, state the amount added to the rent respecting furniture: \$ _____.

Note to tenant: If the rent has been increased under section 132 or 132.1 of the *Act*, you have the right to object. Your written objection must be received by the director of the Residential Tenancies Branch within 30 days after you receive this notice.

If this unit is exempt from any part of *The Residential Tenancies Act*, state reasons: _____

E. *Discount (Complete this section, where applicable, if the present Total Payable includes a discount and the Proposed Rent column in Section D has been completed.)

Discount is the same as last year's or increased by \$ _____.
 Discount is reduced by \$ _____.
 Discount is removed.
 The proposed Total Rent is subject to an application to the Residential Tenancies Branch for an above-guideline rent increase. The discount may be reduced or removed depending on the final decision on the landlord's application. In any event, the Total Payable will not exceed \$ _____.

Note: A landlord is not required to offer a rent discount, but if a discount is given, it must be provided for in a written agreement. Reducing or removing a rent discount is not considered a rent increase under *The Residential Tenancies Act*. If an agreement providing for a discount is for a fixed term, a landlord cannot reduce or remove an unconditional discount during the term of the agreement. If a discount is subject to a condition, e.g. paying the rent on time, the landlord can withdraw it without notice if the tenant does not meet the condition.

F. Certification
 Legal name of Landlord/Agent: _____
 Address for service: _____

I certify this to be a true and correct statement.

Signature of Landlord/Agent	Date
Telephone Number: _____	Fax Number: _____

Not later than **14 days** after this notice is given to the tenant, a copy must be sent to:
 Residential Tenancies Branch, 302-254 Edmonton Street, Winnipeg MB R3C 3Y4

The receipt of this notice by the Residential Tenancies Branch does not mean that a rent increase, if any, is approved. An increase may be subject to review by the Branch.

NOTICE RE COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

Personal information on this form is being collected under *The Residential Tenancies Act* and the Residential Rent Regulation. The collection is authorized under clause 36(1)(b) of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ("FIPPA") as it is necessary for the rent regulation program of the Residential Tenancies Branch. Personal information collected by the Branch is protected under FIPPA and may be used and disclosed only in accordance with that *Act*. If you have questions about collection and use of this information, call the Residential Tenancies Branch at (204) 945-2476 or toll-free 1-800-782-8403.

Ce document est disponible en français. Composez le (204) 945-2476.

Application for Rent Increase Above Amount Permitted by Regulation

Step 1 – Contact Information for Landlord

Legal Name of Landlord/Agent: _____
 Address of Landlord/Agent: _____
 Telephone Number: _____ Fax Number: _____
 E-mail Address: _____

Step 2 – Information on Residential Complex

Name of Residential Complex: _____
 Address of Residential Complex: _____
 Year of construction: _____ Is complex registered as condominium? _____
 Is complex a mobile home park? _____

Step 3 – Number of Rental Units

Bachelor/Studio _____ 1 - Bedroom _____ 2 - Bedroom _____
 3 - Bedroom _____ Other _____ Mobile home park units _____
Total

Step 4 – Services included in Rent

Heat Water Electricity
 Storage Facilities Cable/Satellite TV Laundry
 Parking Appliances Furniture
 Swimming Pool Sauna Air Conditioning Central Wall
 Other (Specify) _____

Step 5 – Choosing Reporting Periods

(See Guide - Step 5)

	Current Period	Begins	/	/	
		month	day	year	
		month	day	year	
	Previous Period	Begins	/	/	
		month	day	year	
		month	day	year	

Date of first rent increase under this application: _____ / _____ / _____
month day year

Accounting method used (check one) Cash Accrual

Step 8 - Calculation of Allowable Portion of Capital Expenditures

(See Guide - Step 8)

Date Incurred	Description	Total Cost	Allowable Fraction		Cost Allowable
				line 29	
				line 30	
				line 31	
				line 32	
				line 33	
				line 34	
				line 35	
				line 36	
				line 37	
				line 38	
				line 39	
				line 40	
Total Allowable (Add lines 29 to 40 inclusive)				line 41	⇒

Step 9 - Calculation of Deficit

(See Guide - Step 9)

Enter amount from line 26 (Total Expenses-Current Period) line 42

Enter Total Mortgage Interest allowable line 43

Add: line 42 and line 43 line 44

Total Revenue: Enter Current Revenue from line 05 on page 2 line 45

Deficit: Subtract line 45 from line 44 line 46

(If line 45 is greater than line 44, enter 0 at line 46)

Step 10 - Calculation of Economic Adjustment

(See Guide - Step 10)

Multiply line 05 (Total Current Period Revenue) by the Annual Economic Adjustment Factor line 47

Divide line 46 (Deficit) by 3 line 48

Economic Adjustment or Deficit Allowance line 49

(line 47 or line 48, whichever is greater)

(If line 48 is greater than line 47, complete Schedule 1)

Step 11 - Calculation of the Value of a Change in Service

(See Guide - Step 11)

Describe change in service: _____

Outline method of calculating value: _____

Value of change in service (Use brackets if negative) line 50

Step 12 - Calculation of Allowable Rent Increase

(See Guide - Step 12)

Increase/Decrease in Operating Expenses (from line 28)	line 51		
Allowable Portion of Capital Expenditures (from line 41)	line 52		
Economic Adjustment or Deficit Allowance (from line 49)	line 53		
Change in Service (from line 50)	line 54		
Total Increase (Add lines 51 to 54 inclusive)	line 55] <input type="text"/>

Step 13 - Allocation of Allowable Rent Increase

(See Guide - Step 13)

Option 1 Equal Percentage

Multiply line 55 (Total Increase) by 100]	line 57	<input type="text"/>
Multiply line 56 (Total Rent Roll from Schedule 2) by 12 (months)]	line 58	<input type="text"/>
Divide line 57 by line 58]	line 59	<input type="text"/> %

$$\frac{\text{(Total Increase)}}{\text{(Total Undiscounted Rent Roll)}} \times 100 = \frac{\text{}}{\text{x 12}} \%$$

Option 2 Equal Dollar

i) Divide line 55 (Total Increase) by 12 (months)]	line 60	<input type="text"/>
ii) Then divide line 60 by the total number of rental units in the Residential Complex]	line 61	<input type="text"/>

(i)
$$\frac{\text{(Total Increase)}}{\text{(12 Months)}} = \text{_____}$$

(ii)
$$\text{_____} = \$ \text{_____} \text{ per suite per month}$$

 (Total Rental Units)

Option Selected Option 1 Option 2

Step 14 - Certification

(See Guide - Step 14)

I certify all information given to be true, correct and complete.

Signature of Landlord

Date

This application, with Schedule 1 (if applicable) and Schedules 2 and 3, must be received by the Director of Residential Tenancies Branch within 14 days after the tenants are notified of the rent increase.

The Residential Tenancies Branch charges a processing fee for all Applications for a Rent Increase Above the Guideline. For a complex with three units or fewer, the fee is \$150.00; for a complex with four or more units, the fee is \$500.00. A landlord must submit the fee along with the application. The Branch will not begin to process any application until the fee is received.

Residential Tenancies Branch
 302-254 Edmonton Street
 Winnipeg, Manitoba R3C 3Y4

For Office Use Only		
month	day	year
Date Received		

Mortgage Details

Date of construction or purchase of residential complex _____ / _____ / _____
 month day year

Cost of construction or purchase of residential complex \$ _____

If construction or purchase of property predates mortgage agreement, provide details of previous mortgage.

1st Mortgage	2nd Mortgage	3rd Mortgage
Name of Lending Institution _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____
Date of Agreement _____ / _____ / _____ month day year	_____ / _____ / _____ month day year	_____ / _____ / _____ month day year
Principal \$ _____	\$ _____	\$ _____
Interest Rate _____ %	_____ %	_____ %
Amortization _____ years	_____ years	_____ years
Term _____ years	_____ years	_____ years
Monthly Payments \$ _____	\$ _____	\$ _____

Mortgage Interest Paid in Current Period

_____ : _____

Schedule 3

Landlord's Summary Information - Application for Above-Guideline Increase*

***This form was prepared by the landlord for the information of tenants. The amount of the rent increase is subject to approval by the Residential Tenancies Branch. The Branch will review the landlord's information and tenants' comments and will issue an Order setting the rent.**

Address of Residential Complex: _____

Increase requested: _____% or \$ _____ per month per unit. Total expenses for the complex for the period from _____, 20__ to _____, 20__ have increased in comparison to the previous period.

1. Operating Expenses (expenses that recur on a regular basis, e.g. electricity expenses)

Operating expenses increased by: \$ _____

Some of the larger operating expense increases were:

- _____ increased by \$ _____
- _____ increased by \$ _____
- _____ increased by \$ _____

2. Capital Expenses (expenses to buy or replace appliances, services or furnishings or for capital improvements that have a lasting and long-term benefit to the residential complex, e.g. roof replacement – a landlord can claim only a portion of these expenses – 1/3, 1/4 or 1/6)

Total amount spent: \$ _____

Total amount claimed: \$ _____

Some of the major capital expenses were:

(nature of capital expense) _____ (amount claimed) _____

- _____
- _____
- _____

3. Change in service (e.g. addition of air conditioning or withdrawal of cable TV) If no change, leave blank.

The value of services or facilities added is: \$ _____

Description of added services or facilities: _____

The value of services or facilities withdrawn is: \$ _____

Description of withdrawn services or facilities: _____

4. Economic Adjustment (The economic adjustment factor is a percentage set by the government each year to account for the effect of inflation on landlords' revenue.) Under *The Residential Tenancies Act* and Regulations, the economic adjustment factor is multiplied by the total revenue for the complex.

_____	%	x	\$ _____	=	\$ _____
Economic adjustment factor			Revenue for complex		Amount included on application

TOTAL CLAIMED:

- 1) increase in operating expenses \$ _____
- 2) allowable portion of capital expenses \$ _____
- 3) value of change in services/facilities \$ _____
- 4) economic adjustment \$ _____
- TOTAL INCREASE \$ _____

The monthly rent for each unit will be increased by (complete appropriate option):

(a) Total Increase \$ _____ divided by 12 months = \$ _____ divided by number of units _____ = \$ _____.

OR

(b) Total Increase \$ _____ times 100 divided by [undiscounted rent roll \$ _____ times 12 months] = _____%.

Name of Landlord

Signature of Landlord

Avis d'augmentation de loyer

Avis original Avis modifié

Si l'avis n'est pas rempli et remis au locataire conformément à la Loi sur la location à usage d'habitation, l'augmentation de loyer peut être nulle.

A. Renseignements sur le locataire

Nom du locataire : _____
 Numéro de l'unité : _____ Adresse : _____
 Ville : _____ Code postal : _____
 Date d'emménagement : _____ Type d'unité (y compris le nombre de chambres) : _____

This information is available in English. Please call (204) 945-2476.

B. Renseignements sur l'ensemble résidentiel

Année de construction : _____ Est-ce que l'ensemble est enregistré à titre de condominium? _____

Si l'ensemble est un parc de maisons mobiles, indiquez le nombre total d'unités locatives _____

Nombre d'unités locatives de l'ensemble résidentiel (sauf s'il s'agit d'un parc de maisons mobiles) :

Studio 1 chambre 2 chambres
 3 chambres Autre Total

C. Services et installations inclus dans le loyer de base

Chauffage Eau Électricité Espaces de rangement Câblodistribution/Télévision par satellite
 Buanderie Stationnement Appareils ménagers Meubles Piscine Sauna
 Climatisation : Centrale Murale Autre (précisez) : _____

D. Avis d'augmentation de loyer

Le loyer de l'unité locative augmentera le _____ 20_____.

	Loyer actuel	Loyer proposé
Loyer de base	\$ _____	\$ _____
Stationnement - intérieur	\$ _____	\$ _____
- extérieur	\$ _____	\$ _____
- couvert	\$ _____	\$ _____
Autre (précisez) : _____	\$ _____	\$ _____
Loyer total	\$ _____	\$ _____
Moins la *remise (s'il y a lieu) — voir la section E	\$ _____	\$ _____
Total exigible	\$ _____	\$ _____

Le loyer total est augmenté de : _____ \$ ou _____ %.

Toute augmentation de loyer doit être précédée d'un préavis écrit d'au moins trois mois donné au locataire. Si une demande d'augmentation de loyer n'est pas présentée à la Direction de la location à usage d'habitation, l'augmentation maximale permise par les règlements pour les unités locatives qui ne sont pas soustraites à l'application de la Loi est de _____ %. Si l'unité est soustraite à l'application d'une partie quelconque de la Loi sur la location à usage d'habitation, indiquez les motifs : _____.

E. *Remise (Remplissez la présente section, le cas échéant, si le montant total payable comporte une remise.)

- La remise est la même que celle de l'année dernière ou est augmentée de _____ \$.
- La remise est réduite de _____ \$.
- La remise est supprimée.
- Le loyer total projeté doit faire l'objet d'une demande à la Direction de la location à usage d'habitation afin que soit approuvée une augmentation de loyer supérieure à l'augmentation maximale permise. La remise peut être réduite ou supprimée en fonction de la décision définitive rendue à l'égard de la demande du locateur. Le montant total payable ne peut en aucun cas excéder _____ \$.

Note : Le locateur ne peut être tenu d'offrir une remise de loyer; cependant, toute remise qui est accordée doit être prévue dans une convention écrite. La réduction ou la suppression d'une remise de loyer n'est pas considérée comme une augmentation de loyer sous le régime de la Loi sur la location à usage d'habitation. Toutefois, une remise inconditionnelle ne peut être réduite ou supprimée que si le locataire reçoit un préavis écrit d'au moins trois mois. Si une convention prévoyant une remise est d'une durée déterminée, le locateur ne peut réduire ni supprimer une remise inconditionnelle au cours de la durée de la convention. Si la remise est assujettie à une condition, p. ex. payer le loyer à temps, le locateur peut la retirer sans préavis si le locataire ne remplit pas la condition.

F. Attestation

Nom du locateur ou de son représentant : _____
 Adresse de signification : _____

J'atteste que la présente déclaration est exacte.

Signature du locateur ou de son représentant _____

Date _____

Numéro de téléphone : _____

Numéro de télécopieur : _____

Une copie du présent avis doit être envoyée à la Direction de la location à usage d'habitation dans les **14 jours** qui suivent sa remise au locataire.

Le fait que la Direction de la location à usage d'habitation reçoive le présent avis ne signifie pas nécessairement que l'augmentation de loyer est approuvée. Cette augmentation est susceptible de révision par la Direction.

G. Opposition du locataire à l'augmentation du loyer d'une unité assujettie à la Loi

Les locataires ont le droit de s'opposer à une augmentation de loyer conforme à ce qui est indiqué à la section D. (Si le locateur demande une augmentation dépassant l'augmentation maximale permise, la Direction donnera aux locataires la possibilité de présenter des observations à l'égard de la demande.) Afin de vous opposer à une augmentation permise, remplissez la section qui suit et envoyez-la à la Direction au moins **60 jours** avant la date d'entrée en vigueur de l'augmentation prévue.

Je m'oppose à l'augmentation de loyer de _____ \$ à _____ \$, à compter du _____ 20_____, pour les raisons suivantes : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone (domicile) : _____ (bureau) : _____

Signature : _____ Date : _____

Envoyez à : Direction de la location à usage d'habitation, 254, rue Edmonton, bureau 302, Winnipeg (Manitoba) R3C 3Y4

AVIS — COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Les renseignements personnels figurant dans la présente formule sont recueillis en vertu de la Loi sur la location à usage d'habitation et du Règlement sur le contrôle du loyer des locaux d'habitation. La collecte de ces renseignements est autorisée en vertu de l'alinéa 36(1)b) de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée, dans la mesure où le programme de contrôle du loyer de la Direction de la location à usage d'habitation le justifie. Les renseignements personnels recueillis par la Direction sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et ne peuvent être utilisés et communiqués qu'en conformité avec celle-ci. Si vous avez des questions au sujet de leur collecte et de leur utilisation, veuillez vous adresser à la Direction de la location à usage d'habitation au numéro de téléphone (204) 945-2476 ou au numéro sans frais 1 800 782-8403.

Avis au nouveau locataire

Avis original **Avis modifié**

Si l'avis n'est pas rempli et remis au locataire conformément à la Loi sur la location à usage d'habitation, l'augmentation de loyer peut être nulle.

A. Renseignements sur le locataire Nom du locataire : _____ Numéro de l'unité : _____ Adresse : _____ Ville : _____ Code postal : _____ Dépôt de garantie : Montant reçu : _____ \$ Reçu le _____ Date d'emménagement : _____ Type d'unité (y compris le nombre de chambres) : _____	This document is available in English. Please call (204) 945-2476.
--	--

B. Renseignements sur l'ensemble résidentiel
 Année de construction : _____ Est-ce que l'ensemble est enregistré à titre de condominium? _____
 Si l'ensemble est un parc de maisons mobiles, indiquez le nombre total d'unités locatives _____
 Nombre d'unités locatives de l'ensemble résidentiel (sauf s'il s'agit d'un parc de maisons mobiles) :

<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> Studio	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 1 chambre	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 2 chambres	
<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> 3 chambres	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> Autre	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> Total	

C. Services et installations inclus dans le loyer de base :
 Chauffage Eau Électricité Espaces de rangement Câblodistribution/Télévision par satellite Buanderie
 Stationnement Appareils ménagers Meubles Piscine Sauna Climatisation : Centrale Murale
 Autre (précisez) : _____

D. Antécédent de location

*(Veuillez remplir cette colonne si le locateur a déterminé la date et le montant de la prochaine augmentation de loyer.)

	Loyer précédent	Loyer actuel (à compter du _____ 20__)	* Loyer proposé (à compter du _____ 20__)
Loyer de base	\$	\$	\$
Stationnement - intérieur	\$	\$	\$
- extérieur	\$	\$	\$
- couvert	\$	\$	\$
Autre (précisez) :	\$	\$	\$
Loyer total	\$	\$	\$
Moins la *remise (s'il y a lieu) — voir la section E	\$	\$	\$
Total exigible	\$	\$	\$

Si le loyer actuel a été augmenté en vertu de l'article 132 de la Loi sur la location à usage d'habitation afin qu'il corresponde au loyer moyen exigé pour des unités semblables situées dans l'ensemble résidentiel, indiquez le loyer moyen : _____ \$. Si le loyer actuel a été augmenté en vertu de l'article 132.1 de la Loi en raison de l'ajout de meubles dans l'unité locative, indiquez le montant ajouté au loyer relativement aux meubles : _____ \$.

Note destinée au locataire : Si le loyer a été augmenté en vertu de l'article 132 ou 132.1 de la Loi, vous pouvez vous opposer à l'augmentation. Vous devez communiquer votre opposition par écrit au directeur de la Location à usage d'habitation dans les 30 jours qui suivent la réception du présent avis.
 Si l'unité est soustraite à l'application d'une partie quelconque de la Loi sur la location à usage d'habitation, indiquez les motifs : _____

E. *Remise (Remplissez la présente section, le cas échéant, si le montant total payable comporte une remise et si la colonne « Loyer proposé » de la section D a été remplie.)

La remise est la même que celle de l'année dernière ou est augmentée de _____ \$.

La remise est réduite de _____ \$.

La remise est supprimée.

Le loyer total projeté doit faire l'objet d'une demande à la Direction de la location à usage d'habitation afin que soit approuvée une augmentation de loyer supérieure à l'augmentation maximale permise. La remise peut être réduite ou supprimée en fonction de la décision définitive rendue à l'égard de la demande du locateur. Le montant total payable ne peut en aucun cas excéder _____ \$.

Note : Le locateur ne peut être tenu d'offrir une remise de loyer; cependant, toute remise qui est accordée doit être prévue dans une convention écrite. La réduction ou la suppression d'une remise de loyer n'est pas considérée comme une augmentation de loyer sous le régime de la Loi sur la location à usage d'habitation. Si une convention prévoyant une remise est d'une durée déterminée, le locateur ne peut réduire ni supprimer une remise inconditionnelle au cours de la durée de la convention. Si la remise est assujettie à une condition, p. ex. payer le loyer à temps, le locateur peut la retirer sans préavis si le locataire ne remplit pas la condition.

F. Attestation
 Nom du locateur ou de son représentant : _____
 Adresse de signification : _____
J'atteste que la présente déclaration est exacte.

Signature du locateur ou de son représentant

Date

Numéro de téléphone : _____ Numéro de télécopieur : _____

Dans les **14 jours** qui suivent la remise du présent avis au locataire, une copie doit être envoyée à l'adresse suivante :
 Direction de la location à usage d'habitation, 254, rue Edmonton, bureau 302, Winnipeg (Manitoba) R3C 3Y4

Le fait que la Direction de la location à usage d'habitation reçoive le présent avis ne signifie pas qu'elle a approuvé une augmentation de loyer. Toute augmentation est susceptible de révision par la Direction.

AVIS — COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Les renseignements personnels figurant dans la présente formule sont recueillis en vertu de la Loi sur la location à usage d'habitation et du Règlement sur le contrôle du loyer des locaux d'habitation. La collecte de ces renseignements est autorisée en vertu de l'alinéa 36(1)b) de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée, dans la mesure où le programme de contrôle du loyer de la Direction de la location à usage d'habitation le justifie. Les renseignements personnels recueillis par la Direction sont protégés en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et ne peuvent être utilisés et communiqués qu'en conformité avec celle-ci. Si vous avez des questions au sujet de leur collecte et de leur utilisation, veuillez vous adresser à la Direction de la location à usage d'habitation au numéro de téléphone (204) 945-2476 ou au numéro sans frais 1 800 782-8403.

Demande d'augmentation de loyer Augmentation supérieure au montant autorisé par règlement

Étape 1 — Renseignements sur le locateur

Nom du locateur ou de son représentant : _____
 Adresse du locateur ou de son représentant : _____
 Numéro de téléphone : _____ Numéro de télécopieur : _____
 Courrier électronique : _____

Étape 2 — Renseignements sur l'ensemble résidentiel

Nom de l'ensemble résidentiel : _____
 Adresse de l'ensemble résidentiel : _____
 Année de construction : _____ Est-ce que l'ensemble est enregistré à titre de condominium? _____
 Est-ce que l'ensemble est un parc de maisons mobiles? _____

Étape 3 — Nombre d'unités locatives

Studio _____ 1 chambre _____ 2 chambres _____
 3 chambres _____ Autre _____ Unités situées dans un parc de maisons mobiles _____
 Total

Étape 4 — Services inclus dans le loyer

Chauffage Eau Électricité
 Espaces de rangement Câblodistribution/Télévision par satellite Buanderie
 Stationnement Appareils ménagers Meubles
 Piscine Sauna Climatisation : Centrale Murale
 Autre (précisez) _____

Étape 5 — Choix de périodes de rapport

(Voir le guide - étape 5)

	Période en cours	Commençant le	_____ / _____ / _____ mois jour année
		Se terminant le	_____ / _____ / _____ mois jour année
	Période précédente	Commençant le	_____ / _____ / _____ mois jour année
		Se terminant le	_____ / _____ / _____ mois jour année
	Date de la première augmentation de loyer visée par la présente demande : _____ / _____ / _____ mois jour année		

Méthode de comptabilité utilisée (cochez la case appropriée) Comptabilité de caisse Comptabilité d'exercice

Étape 6 — Calcul du revenu

(Voir le guide - étape 6)

		Période en cours		Période précédente	
Revenu de location	ligne 01				
Stationnement	ligne 02				
Autre	ligne 03				
	ligne 04				
Revenu total (Additionnez les lignes 01 à 04)	ligne 05				

Étape 7 — Calcul de l'augmentation (de la diminution) des frais d'exploitation

(Voir le guide – étape 7)

		Période en cours		Période précédente		Augmentation (Diminution)	
Impôts fonciers	ligne 06						
Gaz naturel	ligne 07						
Électricité	ligne 08						
Eau	ligne 09						
Assurance	ligne 10						
Câblodistribution	ligne 11						
Publicité	ligne 12						
Téléphone	ligne 13						
Honoraires	ligne 14						
Impôt sur le capital des corporations	ligne 15						
Droits de gestion	ligne 16						
Conciergerie	ligne 17						
Réparations et entretien							
Entretien courant	ligne 18						
Peinture	ligne 19						
Plomberie	ligne 20						
Électricité	ligne 21						
Autre (précisez)							
_____	ligne 22						
_____	ligne 23						
_____	ligne 24						
_____	ligne 25						
Dépenses totales — période en cours	ligne 26						
Dépenses totales — période précédente	ligne 27						
Augmentation (Diminution) des frais d'exploitation (ligne 26 moins ligne 27) S'il y a diminution, mettez le montant entre parenthèses	ligne 28						

Étape 8 — Calcul de la partie admissible des dépenses en capital

(Voir le guide - étape 8)

Date de la dépense	Description	Coût total	Fraction admissible		Coût admissible
				ligne 29	
				ligne 30	
				ligne 31	
				ligne 32	
				ligne 33	
				ligne 34	
				ligne 35	
				ligne 36	
				ligne 37	
				ligne 38	
				ligne 39	
				ligne 40	
Total admissible (additionnez les lignes 29 à 40)				ligne 41	⇒

Étape 9 — Calcul du déficit

(Voir le guide - étape 9)

Montant de la ligne 26 (dépenses totales - période en cours)	ligne 42	
Montant des intérêts hypothécaires admissibles	ligne 43	
Additionnez les lignes 42 et 43	ligne 44	
Revenu global : Inscrivez le revenu actuel figurant à la ligne 05 (page 2)	ligne 45	
Déficit : Soustrayez la ligne 45 de la ligne 44	ligne 46	
(Si le montant de la ligne 45 excède celui de la ligne 44, inscrivez 0 à la ligne 46.)		

Étape 10 — Calcul du rajustement économique

(Voir le guide - étape 10)

Multipliez la ligne 05 (revenu total de la période en cours) par le facteur de rajustement économique annuel	ligne 47	
Divisez la ligne 46 (déficit) par 3	ligne 48	
Rajustement économique ou provision pour déficit	ligne 49	
(Inscrivez le plus élevé des deux montants figurant aux lignes 47 et 48)		
(Si le montant de la ligne 48 est plus élevé que celui de la ligne 47, remplissez l'annexe 1.)		

Étape 11 — Calcul de la valeur d'un changement apporté au service

(Voir le guide - étape 11)

Indiquez le changement apporté au service : _____

Mentionnez brièvement la méthode de calcul de la valeur : _____

Valeur du changement apporté au service (valeur négative entre parenthèses) ligne 50

Étape 12 — Calcul de l'augmentation de loyer permise

(Voir le guide – étape 12)

Augmentation (diminution) des frais d'exploitation (ligne 28)
 Partie admissible des dépenses en capital (ligne 41)
 Rajustement économique ou provision pour déficit (ligne 49)
 Changement apporté au service (ligne 50)
 Augmentation totale (additionnez les lignes 51 à 54)

ligne 51
 ligne 52
 ligne 53
 ligne 54
 ligne 55

--	--

Étape 13 — Attribution de l'augmentation de loyer admissible

(Voir le guide – étape 13)

Option 1 Pourcentage égal

Multipliez la ligne 55 (augmentation totale) par 100]

ligne 57

Multipliez la ligne 56 (tableau concernant l'ensemble des loyers - annexe 2) par 12 (mois)]

ligne 58

Divisez la ligne 57 par la ligne 58]

ligne 59

%

(Augmentation totale)

x 100

=

%

(Tableau concernant l'ensemble des loyers, exclusion faite de la remise)

x 12

Option 2 Valeur égale en dollars

(i) Divisez la ligne 55 (augmentation totale) par 12 (mois)]

ligne 60

(ii) Divisez la ligne 60 par le nombre d'unités locatives de l'ensemble résidentiel]

ligne 61

(i) $\frac{\text{(Augmentation totale)}}{\text{(12 mois)}}$ =

(ii) _____ = _____ \$ par appartement par mois
(Nombre d'unités locatives)

Option choisie

Option 1

Option 2

Étape 14 — Attestation

(Voir le guide – étape 14)

J'atteste que les renseignements fournis sont exacts et complets.

Signature du locateur

Date

Le directeur de la Location à usage d'habitation doit recevoir la présente demande ainsi que l'annexe 1 (le cas échéant) et les annexes 2 et 3 dans les 14 jours après que les locataires ont été avisés de l'augmentation de loyer.

La Direction de la location à usage d'habitation exige un droit de traitement pour toutes les demandes d'augmentation de loyer dépassant l'augmentation maximale permise. Dans le cas d'un ensemble comptant au plus trois unités, le droit est de 150 \$; dans le cas d'un ensemble comptant au moins quatre unités, le droit est de 500 \$. Le droit doit accompagner la demande. Le traitement de celle-ci ne commencera pas avant que le droit soit reçu.

Direction de la location à usage d'habitation
 254, rue Edmonton, bureau 302
 Winnipeg (Manitoba) R3C 3Y4

Pour usage interne seulement		
mois	jour	année
Date de réception		

Annexe 1

Renseignements sur l'hypothèque

Date de construction de l'ensemble résidentiel : _____ / _____ / _____
 mois jour année

Coût de construction ou d'achat de l'ensemble résidentiel : _____ \$

Si la date du contrat hypothécaire est postérieure à celle de la construction ou de l'achat de l'immeuble, veuillez fournir les détails de l'hypothèque précédente.

1 ^{re} hypothèque	2 ^e hypothèque	3 ^e hypothèque
Nom de l'établissement de crédit _____ _____ _____	_____ _____ _____	_____ _____ _____
Date du contrat ____ / ____ / ____ mois jour année	____ / ____ / ____ mois jour année	____ / ____ / ____ mois jour année
Principal _____ \$	_____ \$	_____ \$
Taux d'intérêt _____ %	_____ %	_____ %
Amortissement _____ ans	_____ ans	_____ ans
Terme _____ ans	_____ ans	_____ ans
Mensualités _____ \$	_____ \$	_____ \$

Intérêt hypothécaire payé pendant la période en cours

Annexe 2

Renseignements sur le tableau concernant les loyers

(Joignez d'autres feuilles s'il n'y a pas suffisamment d'espace.)

*Type de place de stationnement : Précisez

I = intérieur
 O = extérieur
 C = couvert
 G = invité

Le loyer correspond au montant que le locataire verse pour occuper l'unité locative et pour les services que le locateur lui fournit, que ces services soient facturés séparément ou non.

Col. 1		Col. 2	Col. 3	Col. 4	Col. 5 +	Col. 6 +	Col. 7 =	Col. 8	Col. 9	Col. 10 +	Col. 11 +	Col. 12 =	Col. 13	Col. 14	Col. 15					
Adresse de l'unité locative		Type d'unité	Nom du locataire	Adresse postale du locataire si celle-ci est différente de celle de l'unité locative	Loyer de base actuel (en \$)	Stationnement			Prix des autres services (précisez)	Loyer total actuel (en \$)	Date d'entrée en vigueur du loyer total actuel	Loyer de base projeté (en \$)	Stationnement			Prix des autres services (précisez)	Loyer total projeté (en \$)	Date d'entrée en vigueur du loyer total projeté	Augmentation	
N° de l'unité	Adresse de l'immeuble					Prix	N ^b re de places	Type de place*					Prix	N ^b re de places	Type de place*				\$	%
Total (pour l'ensemble des feuilles, le cas échéant)																				

Annexe 3

Renseignements sommaires fournis par le locateur — Demande d'augmentation de loyer dépassant l'augmentation maximale permise*

*Le locateur a établi la présente formule à l'intention des locataires. Le montant de l'augmentation de loyer doit être approuvé par la Direction de la location à usage d'habitation. Celle-ci examinera les renseignements fournis par le locateur ainsi que les commentaires des locataires puis fixera, par ordonnance, le loyer.

Adresse de l'ensemble résidentiel : _____
 Augmentation demandée : _____ % ou _____ \$ par mois par unité. Les dépenses totales relatives à l'ensemble pour la période allant du _____ 20__ au _____ 20__ ont augmenté par rapport à la période précédente.

1. Frais d'exploitation (frais périodiques, par ex. les frais d'électricité)

Les frais d'exploitation ont augmenté de : _____ \$

Liste de certaines des augmentations les plus importantes au chapitre des frais d'exploitation :

_____ ont augmenté de _____ \$
 _____ ont augmenté de _____ \$
 _____ ont augmenté de _____ \$

2. Dépenses en capital (dépenses relatives à l'achat ou au remplacement d'appareils ménagers, de services ou de meubles ou aux améliorations qui procurent un avantage durable et à long terme, par ex. le remplacement du toit de l'ensemble résidentiel — le locateur ne peut demander qu'une partie de ces dépenses — 1/3, 1/4 ou 1/6)

Montant total dépensé : _____ \$
 Montant total demandé : _____ \$

Liste de certaines des dépenses en capital majeures :

(nature de la dépense en capital) _____ (montant demandé)

3. Changements apportés aux services (par ex. ajout de la climatisation ou retrait de la câblodistribution). En l'absence de changement, ne mettez rien.

La valeur des services ou des installations ajoutés est de : _____ \$
 Mention des services ou des installations ajoutés : _____
 La valeur des services ou des installations retirés est de : _____ \$
 Mention des services ou des installations retirés : _____

4. Rajustement économique (Le facteur de rajustement économique correspond à un pourcentage fixé annuellement par le gouvernement pour qu'il soit tenu compte de l'effet de l'inflation sur les revenus du locateur.) En vertu de la *Loi sur la location à usage d'habitation* et des règlements, le facteur de rajustement économique est multiplié par le revenu total provenant de l'ensemble.

%	x	\$	=	\$
_____		_____		_____
Facteur de rajustement économique		Revenu provenant de l'ensemble		Montant indiqué dans la demande

TOTAL DEMANDÉ :

1) augmentation des frais d'exploitation	\$
2) partie admissible des dépenses en capital	\$
3) valeur des changements apportés aux services/aux installations	\$
4) rajustement économique	_____ \$
AUGMENTATION TOTALE	_____ \$

Le loyer mensuel exigible pour chaque unité sera augmenté de (choisissez l'option voulue) :

a) Augmentation totale _____ \$ divisé par 12 mois = _____ \$ divisé par le nombre d'unités _____ = _____ \$.

OU

b) Augmentation totale _____ \$ multiplié par 100 divisé par (le tableau concernant les loyers, exclusion faite de la remise, _____ \$ multiplié par 12 mois) = _____ %.

 Nom du locateur

 Signature du locateur

**Application to Fix Value of Improvement Requested by Tenant
Demande de détermination de la valeur d'une amélioration demandée par le locataire**

Address of Residential Complex – Adresse de l'ensemble résidentiel

Name of Landlord – Nom du locateur

Address of Landlord – Adresse du locateur

Telephone/Fax Numbers – Numéros de téléphone et de télécopieur

A. Provide details and estimated costs of the improvement, alteration, service, facility, privilege, accommodation or thing requested by the tenant or tenants.

Veuillez donner les détails et le devis estimatif de l'amélioration, des modifications, du service, de l'installation, du privilège ou de toute autre chose demandée par le ou les locataires.

B. Rent Roll Information (List all tenants to whom application relates.)

Détails du tableau concernant les loyers (indiquez les locataires visés par la demande.)

Unit No. N° de l'unité	Tenant's Name Nom du locataire	Current Total Rent Montant du loyer actuel	Proposed Charge for Improvement Frais exigés à l'égard des améliorations	Effective Date Date d'entrée en vigueur	Duration of Proposed Charge Durée de paiement des frais exigés

Signature of Landlord - Signature du locateur

Date

Note: The landlord must submit this Application with a copy of the tenant's request for the improvement to the Residential Tenancies Branch no later than 15 days after the landlord complies with the tenant's request.

Note : Le locateur doit présenter la demande ainsi qu'une copie de la demande d'amélioration faite par le locataire auprès de la Direction de la location à usage d'habitation au plus tard 15 jours après s'être conformé à la demande du locataire.